

## **Potencialidades pedagógicas del arte: reflexiones sobre la muestra *Amefricana* y sus aportes a las clases de cultura en LE**

Verónica Capasso, Universidad Nacional de La Plata/ CONICET

[vcapasso@fahce.unlp.edu.ar](mailto:vcapasso@fahce.unlp.edu.ar)

Ana Bugnone, Universidad Nacional de La Plata/ CONICET

[abugnone@fahce.unlp.edu.ar](mailto:abugnone@fahce.unlp.edu.ar)

### **Resumen**

En esta ponencia proponemos analizar las potencialidades pedagógicas del arte en las clases de cultura en lengua extranjera (LE), específicamente de la materia “Cultura y Sociedad” de la carrera Profesorado en Portugués de la Universidad Nacional de La Plata. Para ello, analizaremos la muestra de arte *Amefricana* de la artista brasilera Rosana Paulino, realizada en el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA). A partir de los contenidos de esta exposición, proponemos abordar diferentes unidades que componen la materia. A través de ciertas obras que forman parte de esta exposición se pueden generar acercamientos a los efectos de la colonización, la esclavitud y el racismo en Brasil, especialmente sobre las mujeres negras. En primer lugar, consideramos que es posible abordar en las clases, a partir de esta muestra, aspectos del racismo estructural como resultado histórico de la esclavitud en dicho país. En segundo lugar, se podrá trabajar con tópicos relativos al poder a través de las referencias a la esclavitud y la violencia de la diáspora africana. Por último, es posible acceder a temáticas ligadas a la identidad a partir del concepto de “amefricanidad”, acuñado por la socióloga brasileña y activista feminista negra Lélia Gonzalez. En suma, el análisis mostrará, por una parte, cómo el encuentro con imágenes artísticas facilita la reflexión sobre diversos procesos históricos y socioculturales y, por otra parte, cómo se pueden complementar y afianzar saberes y contenidos a través de la experiencia brindada por una exhibición de arte.

**Palabras clave:** arte, cultura, pedagogía, lengua extranjera, Profesorado en Portugués

### **I. Introducción**

En este trabajo proponemos analizar las potencialidades pedagógicas del arte en las clases de cultura en lengua extranjera (LE), específicamente de la materia “Cultura y Sociedad” de la carrera Profesorado en Portugués de la Universidad Nacional de La

Plata. “Cultura y Sociedad” es una asignatura de modalidad cuatrimestral que se inserta en el bloque de materias del Ciclo de formación cultural y corresponde al primer año de la carrera del Profesorado en Portugués. Tal como se señala en el programa vigente de la misma (Bugnone, 2022), esta materia realiza un aporte específico al amplio marco teórico que se les brinda a lxs futurxs profesorxs para que obtengan una completa formación que no solo sea de excelencia en el plano de la lengua, sino que también abarque otras áreas de conocimiento vinculadas a la sociología, los estudios culturales y artísticos, así como a la historia del mundo lusobrasileño con una impronta intercultural. Al observar el programa general de la materia, podremos notar que cada uno de los temas y unidades da cuenta de los principales conceptos y teorías relacionados con la cultura, la sociedad, la identidad, el poder y los movimientos sociales y las características específicas que estos tópicos asumen en Brasil.

En artículos anteriores hemos abordado diferentes aristas de los contenidos de cultura en la enseñanza y aprendizaje de LE (Bugnone y Capasso, 2016 y 2019). En este trabajo proponemos abordar diversos temas destinados a futurxs docentes de LE a partir del análisis de la muestra de arte *Amefricana* de la artista brasileña Rosana Paulino, exhibida en el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (MALBA)<sup>1</sup>. Paulino (1967) es doctora en Artes Visuales por la Escuela de Comunicación y Artes de la Universidad de San Pablo, especialista en Grabado por el London Print Studio de Inglaterra y licenciada en Grabado. En tanto artista e investigadora afrodescendiente, sus obras se centran en temas como el racismo estructural de Brasil, la esclavitud y la condición de las mujeres negras en la sociedad. La artista cuenta que nació “mulher, negra, pobre, na periferia de uma grande cidade como São Paulo” (Itaú Cultural, 12 de agosto de 2019, min. 4:15). Desde ese lugar, sostiene que la población negra no está autorepresentada, sino representada por personas blancas y de forma estereotipada. Asimismo, afirma que la cultura, en general, en Brasil es “ainda muito eurocêntrica, ainda muito masculina, ainda muito branca” (Itaú Cultural, 12 de agosto de 2019, min. 1:57). Veremos que estas afirmaciones aparecen también en sus obras de arte.

A partir de los contenidos que aparecen en *Amefricana*, es posible abordar diferentes unidades que componen la materia “Cultura y Sociedad”<sup>2</sup>. La visualización y análisis de algunas de sus obras pueden generar acercamientos a los efectos de la colonización, la esclavitud y el racismo en Brasil, especialmente sobre las mujeres negras. En primer

---

<sup>1</sup> Pueden verse algunas imágenes de la muestra en la página del MALBA: <https://www.malba.org.ar/evento/rosana-paulino-amefricana/#imagenes>

<sup>2</sup> El catálogo de la muestra *Amefricana* contiene un “Glosario fundamental sobre amefricanidad”, con nociones como afrocentralidad, arte afrobrasileño, Atlántico negro, democracia racial, diáspora africana, silenciamiento epistemológico, entre otras, sumamente útil para ser incorporado a las clases de la materia.

lugar, a partir de un *corpus* de obras de Paulino presente en la muestra, consideramos que es posible abordar aspectos del racismo estructural como resultado histórico de la esclavitud en dicho país. En segundo lugar, se trabajará con tópicos relativos al poder a través de las referencias a la esclavitud y la violencia de la diáspora africana. Por último, veremos aportes a contenidos vinculados a la identidad a partir de la obra de Paulino “Pretugués” y su relación con los conceptos “pretugués” y “amefricanidad”, acuñados por la socióloga brasileña y activista feminista negra Lélia Gonzalez. El análisis mostrará, por una parte, cómo se pueden complementar y afianzar saberes y contenidos a través de la experiencia brindada por una exhibición de arte y, por otra, cómo el encuentro con imágenes artísticas puede promover reflexiones sobre diversos procesos históricos y socioculturales que llegan hasta la actualidad.

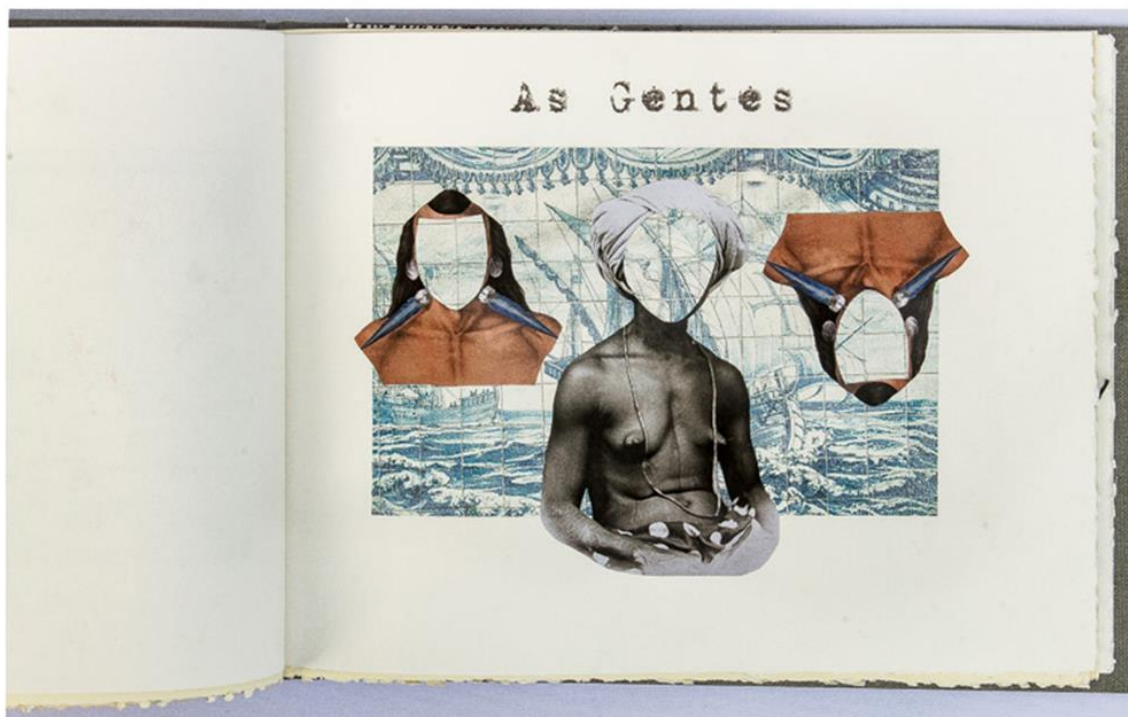
## **II. La muestra de arte *Amefricana* y sus aportes a las clases de cultura en LE**

En la muestra *Amefricana*, curada por Andrea Giunta e Igor Simões, se reúnen obras de Paulino realizadas durante 30 años, entre 1994 y 2024. A través de operaciones como la sutura, las costuras, el collage, el empleo de archivos personales e históricos, entre otros recursos, la artista se refiere críticamente a la historia de Brasil, problematizando la construcción de la nación, la presencia negra en ese país y el lugar de la mujer negra en la sociedad. A continuación, tomaremos tres obras diferentes que nos permiten tejer vínculos con núcleos temáticos específicos abordados en la materia “Cultura y sociedad”.

### **a. ¿*História natural*? y el racismo estructural**

Uno de los núcleos temáticos abordados en la exposición *Amefricana* de Rosana Paulino es el racismo estructural, un tema que se vincula directamente con la Unidad IV del programa de la materia “Cultura y Sociedad”, donde se analizan el racismo y las teorías racistas. El objetivo en las clases es que lxs estudiantes comprendan los orígenes históricos del racismo en Brasil y su persistencia en las estructuras sociales actuales. Esta exposición permite complementar el análisis teórico de las dinámicas esclavistas y las teorías racistas predominantes en el siglo XIX con el análisis de imágenes. Mientras que las clases teóricas de la materia brindan un contexto conceptual desde la sociología y la antropología, la obra de Paulino facilita ver cómo estas teorías no solo fueron aplicadas a las políticas de Estado, sino también internalizadas en la cultura y la ciencia, generando una “herida colonial” (Mignolo, 2000) en la sociedad brasileña contemporánea.

Una obra clave dentro de la exposición es el libro de artista titulado *¿História natural?*, que Paulino utiliza como una crítica visual de las teorías científicas racistas y la clasificación de cuerpos humanos bajo la ciencia positivista del siglo XIX. El uso del signo de interrogación en el título es un gesto intencional que subraya el cuestionamiento de la noción de que la historia de los cuerpos racializados y esclavizados pueda ser entendida como algo "natural" o predeterminado.



Rosana Paulino, *¿História natural?* (2016), libro de artista. Fuente: Archivo de Rosana Paulino

El libro está compuesto por 12 planchas de papel impreso, cortado y cosido con trozos de tela. La artista recurre a elementos visuales que remiten a la clasificación de especies animales y vegetales, lo que expresa cómo la ciencia, en complicidad con el Estado y la religión, operó para deshumanizar y categorizar a las personas negras en Brasil. Este recurso artístico genera una confrontación con la noción de objetividad científica, revelando cómo las categorías raciales creadas en ese contexto han persistido en la cultura brasileña contemporánea.

En *¿História natural?*, Rosana Paulino muestra cómo los cuerpos de personas negras esclavizadas fueron convertidos en objetos de estudio científico, despojándolos de su humanidad y reduciéndolos a meras clasificaciones raciales. En una de las planchas del libro, se presentan las figuras de personas negras en poses rígidas, de frente y perfil,

una postura clásica de la antropometría del siglo XIX. Esta perspectiva científica, bajo el pretexto de objetividad, trató a las personas esclavizadas como especímenes que podían ser estudiados y categorizados según las teorías racistas de la época. Estas representaciones —que la artista reutiliza, pero con el objetivo de realizar una crítica— muestran cómo la ciencia no solo observaba, sino que contribuía activamente a la legitimación del racismo y la deshumanización de ciertas poblaciones.

Una de las imágenes más potentes de este libro de artista es la de una mujer negra esclavizada cuyo rostro ha sido recortado, simbolizando la supresión de su identidad. Paulino trabaja con la mutilación psíquica y social que también implicaba la esclavitud: el borramiento de la individualidad y la subjetividad de las personas esclavizadas. Asimismo, la inclusión de un hombre indígena con un corte similar demuestra que este proceso de despersonalización no estaba limitado a los africanos esclavizados, sino que afectaba también a las poblaciones indígenas. Al mismo tiempo, Paulino inserta detrás de estas figuras una copia de un azulejo portugués, una referencia directa al imperialismo portugués y al papel central que jugó en el tráfico transatlántico de personas esclavizadas. Este fondo imperial contrasta con los cuerpos mutilados, subrayando la relación entre la expansión colonial europea y la deshumanización de las personas colonizadas.

Otro elemento recurrente en las obras de Paulino y que aparece en *¿História natural?* son los rostros con costuras negras, que la artista denomina "suturas". Estas costuras con hilos tensos visualizan el daño causado por la esclavización y el racismo estructural, refiriéndose a la fragmentación de la identidad de las personas esclavizadas. Las costuras, lejos de sanar, sirven como marcas visibles de las heridas que la opresión racial ha infligido sobre gran parte de la población brasileña. De esta manera, estas costuras muestran la dificultad de reconstruir una identidad plena, ya que la opresión racial ha dejado marcas permanentes, tanto en los cuerpos como en las subjetividades de las personas afrodescendientes.

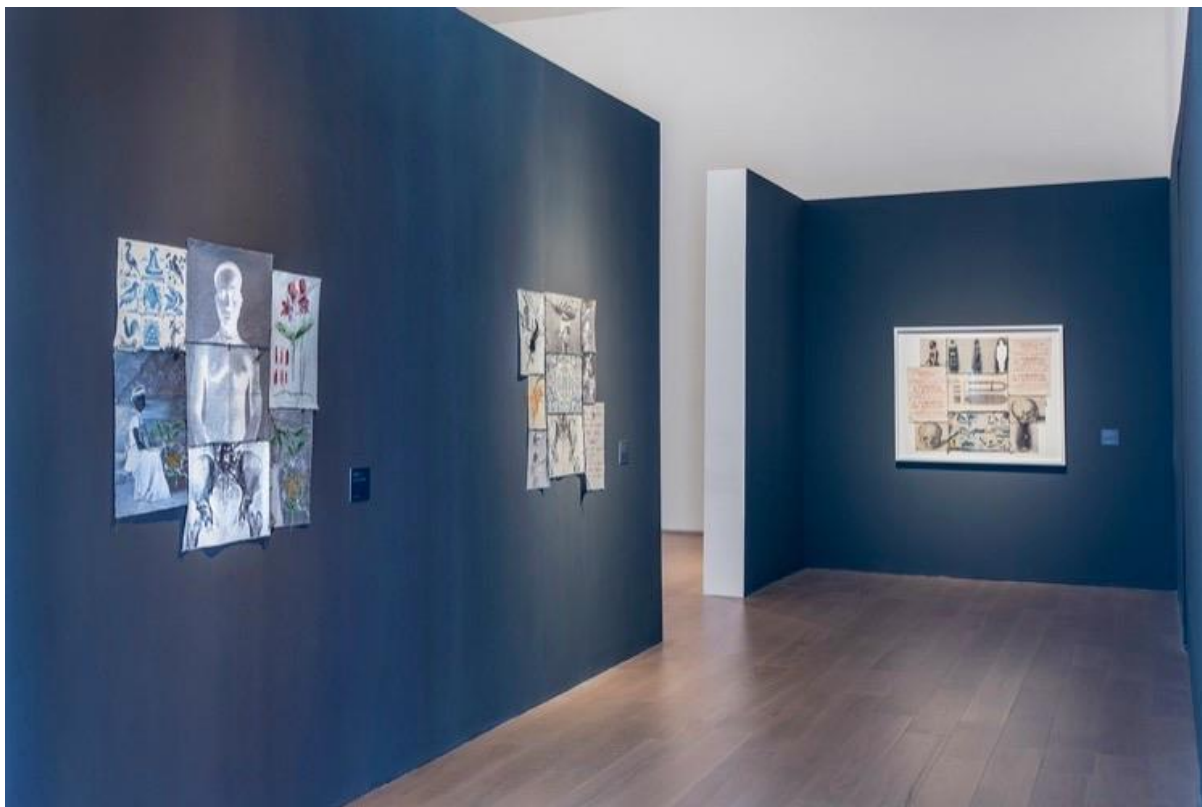
En las clases de "Cultura y Sociedad", esta obra permite también hacer conexiones interdisciplinarias entre la historia, la antropología y las ciencias naturales. En este contexto, es posible plantear las siguientes preguntas: ¿de qué manera esta obra de Paulino cuestiona el discurso de la ciencia? ¿Cómo han cambiado o permanecen vigentes las teorías racistas en la actualidad? ¿Cómo puede la narrativa artística de la historia generar nuevas formas de entender la identidad en la sociedad brasileña?

Así, en el aula, esta obra propicia una reflexión sobre la relación entre la ciencia y el racismo estructural, al mismo tiempo que abre una puerta para analizar cómo las instituciones y los discursos hegemónicos han justificado las prácticas de opresión.

**b. Esclavitud y violencia de la diáspora africana**

Dentro de la misma unidad del programa de la materia "Cultura y Sociedad", se estudia el poder en la sociedad disciplinaria y la biopolítica, según la teoría de Michel Foucault (1992, 1998). En este marco, es posible abordar obras de Rosana Paulino, específicamente la serie de tapices *Atlântico vermelho*. En este conjunto de obras, vinculado con el libro de artista analizado en el apartado anterior, Paulino trabaja sobre el impacto violento y deshumanizador de la diáspora africana, enfatizando el rol del tráfico transatlántico de esclavos como un mecanismo de control y explotación que sigue actuando —de diversas maneras— en las formas de poder contemporáneas. Además, incluye imágenes de vegetales que refieren a la flora y que pueden vincularse, por un lado, con la idealización de un paisaje exótico y, por otro, con la explotación de la naturaleza. Así, estas obras muestran las conexiones entre la historia colonial, la violencia racial y la explotación económica, que se enmarcan dentro de las dinámicas de poder disciplinario y biopolítico que describe y analiza Foucault.

Los tapices de *Atlântico vermelho* presentan, sobre diversas imágenes que forman un collage de telas cosidas, gotas de tinta o hilos rojos, una metáfora del derramamiento de sangre causado por el tráfico transatlántico de esclavos. Paulino usa técnicas mixtas, combinando textiles, bordados y pinturas que evocan las heridas dejadas por la violencia histórica. Este conjunto de elementos resalta cómo el control sobre los cuerpos negros y su movilidad fue una herramienta clave de dominación, una idea que se vincula directamente con el concepto de biopolítica, donde los cuerpos son gobernados, explotados y disciplinados a través de mecanismos de poder económico y político.



Vista de la exposición de tapices de la serie *Atlântico vermelho*. Fuente: MALBA

En los tapices, aparecen personas negras fragmentadas, cosidas, recortadas —como en el libro de artista— y en algunos casos, con manchas rojas, como metáfora de la sangre. Asimismo, se reitera el recurso visual del azulejo, dejando en evidencia el vínculo entre el control imperial sobre las colonias, las relaciones de poder y la biopolítica. Además, los tapices incluyen imágenes de barcos que subrayan la expansión imperial europea y cómo las rutas del Atlántico no solo transportaban mercancías, sino también cuerpos esclavizados.

En estas obras se pueden observar personas esclavizadas realizando trabajos, incluso una mujer con un niño, así como también parte de cuerpos y huesos. De este modo, un aspecto importante para trabajar en las clases es analizar de qué manera en *Atlântico vermelho* Paulino retoma el cuerpo de las personas esclavizadas como un territorio donde se ejercía el poder disciplinario, controlando sus movimientos, su trabajo y, en última instancia, sus vidas. El cuerpo, según Foucault (1998), es el primer espacio donde se inscribe el poder y, en esta serie, Paulino muestra cómo los cuerpos negros fueron mercantilizados y sometidos a una violencia extrema.

En el contexto de la enseñanza de "Cultura y Sociedad", *Atlântico vermelho* ofrece un conjunto de imágenes para examinar cómo el poder se ejerce sobre los cuerpos a lo largo de la historia y cómo el arte puede ser un espacio de reflexión y elaboración crítica sobre el tema. Lxs estudiantes pueden analizar de qué forma la obra de Paulino no solo

denuncia las violencias del pasado, sino que también plantea preguntas sobre la memoria, la reparación y las continuidades de la opresión racial en la actualidad. Este análisis, combinado con el marco teórico de Foucault, permite una comprensión crítica de cómo las dinámicas de poder y control operan a través de la biopolítica y la racialización, tanto en la sociedad disciplinaria histórica como en las estructuras contemporáneas de exclusión y explotación de Brasil.

### c. “Pretugués” y “amefricanidad”

La Unidad III de la materia "Cultura y Sociedad" está centrada en el concepto de identidad. En el abordaje teórico, se busca comprender la identidad social y cultural en relación con la alteridad. Es decir, se concibe como un proceso social e histórico, desde una perspectiva no esencialista, que se configura en relación con “otros” cuya diferencia es percibida como significativa (Azevedo, 2000). También se analizan las formas complejas que las identidades asumen en la modernidad tardía y en el contexto de la globalización, así como las diferentes reacciones frente a los procesos de homogeneización cultural, refuerzo de las identidades locales e hibridación (Hall, 2006). Este núcleo temático es fundamental para explorar la cuestión de la identidad en el contexto brasileño, donde se incluyen las identificaciones nacionales, étnicas, religiosas y de género. En la materia se pone énfasis en abordar la identidad cultural afrodescendiente, por lo que la obra “Pretugués” de Paulino y las reflexiones de Giunta (2024) y González (2024) sobre ese término y sobre el de amefricanidad resultan sumamente productivas.

La instalación “Pretugués” constó de hacer flamear una bandera en la cual, sobre un fondo de color verde y rojo, aparece representada la silueta del rostro de perfil de una mujer negra que

escupe las espadas de lansã –una orixá femenina del viento y de los rayos–, representadas por tres hojas de la planta *Sansevieria trifasciata* con bordes amarillos (...) Se trata de una planta que, casi sin agua, florece, vive, resiste. La imagen propone una reflexión sobre la mujer negra, sobre el feminismo negro, sobre su voz, el lugar de su palabra y de la ancestralidad afrobrasileña. (Giunta, 2024, p. 19)

Es decir, la bandera pone en primer plano a una mujer afrobrasileña y jerarquiza su cultura, su adscripción religiosa vinculada a los orixás, a la vez que enfatiza el poder de su voz. En este sentido, el acto de crear esta bandera invita a pensar en torno a la

posición de personas negras y racializadas en la sociedad brasileña y, específicamente, el lugar y voz de las mujeres negras.

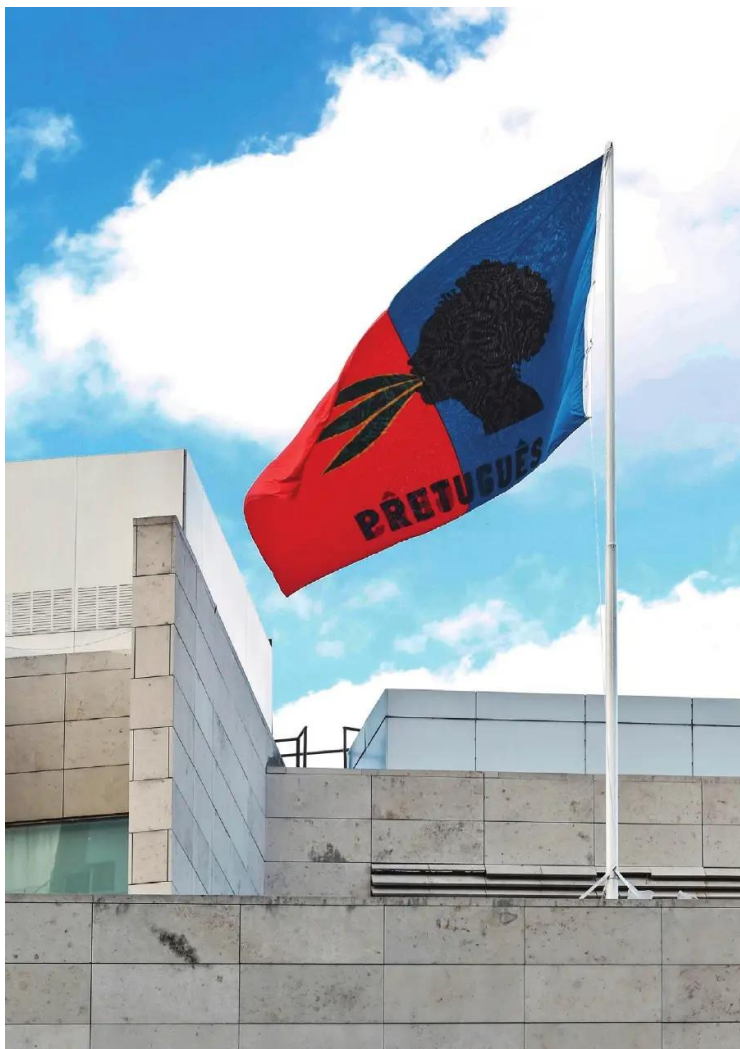
Asimismo, la bandera porta la palabra “pretuguês” en letra mayúscula, concepto desarrollado por la socióloga brasileña y activista feminista negra Lélia Gonzalez, relevante en tanto que

se refere ao modo popular do brasileiro falar que, para a norma culta da língua, é entendido como erro. Para Lélia Gonzalez, o jeito de falar brasileiro na verdade é o resquício do encontro das línguas africanas dos povos que vieram para o Brasil na diáspora da escravidão com o português clássico de Portugal. Segundo Rosana, trazer a frase de uma pensadora negra como Lélia é uma oportunidade de discutir questões relativas ao racismo como o feminismo negro e a demonização dos elementos de poder ligados à cultura negra. (Diário Carioca, 2022)

En este sentido, “pretuguês”, refiere a la forma popular de hablar el portugués, rechazando al portugués del colonizador y admitiendo el uso y (re)apropiación negra de la lengua. Asimismo, la obra se vincula con la categoría de “amefricanidad”, también desarrollada por Gonzalez (2024) para dar cuenta de la identidad de las personas afrodescendientes en el continente americano. La autora critica, por un lado, la narrativa dominante que invisibiliza los aportes africanos a la identidad americana y, por otro, las categorías de raza y etnia, definiéndolas como eurocéntricas. De este modo, Gonzalez, a través de las nociones de “amefricanidad” y “América” (2024, p. 149) invita a pensar sobre el racismo como sistema de dominación y sobre una identidad que integre experiencias y culturas de la diáspora africana en el amplio territorio americano. Por último, es importante decir que el recurrir a las categorías de “pretugués” y “amefricanidad” para pensar procesos culturales afrocentrados de resistencia, reappropriación y creación, revaloriza no solo los aportes de una intelectual negra sino también al feminismo negro. En suma, esta obra nos permite reflexionar sobre cuestiones identitarias asociadas a la cultura afrodescendiente, como la lengua y las religiones<sup>3</sup>, y también la revalorización de la voz de las mujeres negras.

---

<sup>3</sup> El abordaje de esta bandera también se podría enlazar, en una secuencia didáctica, con la clase sobre prácticas religiosas de la identidad negra en Brasil como formas de resistencia (Nascimento, 2010), que se dicta en la misma unidad de la materia.



Rosana Paulino. *Pretuguês* (2024), bandera. Instalación. Fuente: MALBA

En el aula, el análisis de la bandera *Pretuguês* se puede utilizar para profundizar el estudio de la identidad cultural afrodescendiente, vinculando la lengua, las prácticas religiosas y el feminismo negro. A través de la imagen de la mujer negra que escupe las espadas de lansã, y la bandera con la palabra "pretuguês", lxs estudiantes pueden reflexionar sobre cómo la identidad se forma en el cruce entre las imposiciones coloniales y las resistencias culturales. Al mismo tiempo, esta obra ofrece un ejemplo de cómo la lengua, lejos de ser neutra, puede ser un espacio de dominación, pero también de reapropiación y resistencia, como lo muestra el término "pretuguês". Consideramos que este aspecto es clave, tratándose de estudiantes de portugués LE. Además, el concepto de "amefricanidad" de Lélia Gonzalez permite a lxs estudiantes discutir cómo la identidad afrodescendiente en América no solo está marcada por el racismo y la opresión, sino también por la capacidad de crear nuevas formas de ser y de existir a partir de los encuentros culturales de la diáspora africana. Así, a nivel pedagógico, esta obra invita a pensar la relación entre lengua, poder y cultura, al tiempo

que promueve una revalorización de las voces negras, especialmente la de las mujeres, en la construcción de nuevas identidades en perspectiva decolonial.

### III. Potencialidades pedagógicas de las imágenes

Según Spravkin (1998), cada lenguaje genera un discurso simbólico de características singulares, permitiendo acceder a diferentes formas de conocimiento. Al respecto, la autora sostiene que el arte no ha tenido la misma jerarquía que otras formas de conocimiento, como las numéricas y verbales. En consonancia, Dussel y Gutiérrez sostienen que en los sistemas educativos tradicionales, “la imagen ha sido generalmente despreciada como una forma de representación inferior y menos legítima que la escritura” (2019, p.12). Sin embargo, trabajar con imágenes en una clase, considerarlas no como ilustración de un concepto, sino tener presente lo que nos proponen pensar, las ideas que disparan, los modos en que nos permiten hacer significativos ciertos contenidos es por demás relevante. Por un lado, porque las imágenes son agentes insertos en procesos sociales, políticos, culturales e históricos que las atraviesan y, en tanto agentes, son susceptibles de generar y alterar realidades, por ejemplo, a través de visibilizar lo oculto, lo silenciado o criticar lo naturalizado. Por otro, específicamente en el campo educativo, la enseñanza con/junto a las imágenes puede favorecer no solo un proceso reflexivo de lo que se aprende, sino también un trabajo intelectual y una reflexión ética y política sobre temas y contenidos diversos. Por eso es importante que exista

una decisión pedagógica de invitar a mirar algunas cosas, aunque incomoden, pero es necesario que las miremos. En este sentido, el libro de Susan Sontag, *Ante el dolor de los demás*, me parece interesante, porque ella dice que hay que preservar estas imágenes del dolor de los demás para una educación política y moral. Señala que, como parte de una cierta madurez o adultez intelectual y moral, tenemos que saber lo que los seres humanos somos capaces de hacer y, por eso, hay que mirar ciertas imágenes y aprender de esas imágenes. (Dussel en Barone Zallocco y Capasso, p. 4-5)

En el caso de la producción artística de Paulino, sus obras evidencian el dolor, la pérdida de identidad, la invisibilización, en suma, la herida producida por la colonialidad, tanto física como psicológica. Así, vemos rostros intervenidos con costuras y recortes, la representación de huesos y calaveras que muestran tanto la muerte como el uso científico de los cuerpos sometidos, las figuras humanas de personas esclavizadas,

cuyos rostros han perdido identidad y visibilidad y que son secuestradas y trasladadas como objetos, como mercancías. La existencia de estas imágenes que remiten al dolor, a la herida colonial, es necesaria en tanto, siguiendo también a Didi-Huberman (2003), para saber hay que imaginarse, por lo que estas imágenes enseñan y muestran un pasado traumático, violento, pero desplazándose de lo que podríamos considerar como una típica imagen-denuncia: no hay una clausura del sentido dada a partir de la linealidad entre imagen y mensaje, sino una apertura a pensar otro modo de mostrar y de hacer ver en la experiencia visual que la imagen proporciona.

A partir de las tres obras de Rosana Paulino que elegimos y su vínculo con algunas de las unidades temáticas de la materia "Cultura y sociedad", podemos ver cómo el trabajo con las imágenes artísticas puede promover reflexiones sobre diversos procesos históricos, identitarios y socioculturales de Brasil y, así, complementar y afianzar saberes y contenidos. En ese sentido, el aula se configura como un espacio

donde se puede trabajar otras imágenes, donde hay cierta curaduría de las imágenes que traemos que tiene que ver con las intenciones pedagógicas que tenemos. Es un espacio de trabajo donde podemos, por ejemplo, discutir la descolonización del imaginario o su colonización y las luchas actuales (Dussel en Barone Zallocco y Capasso, p. 13).

Mostrar, trabajar y discutir estas imágenes en el aula en relación con los contenidos que deben enseñarse permite hacer ver los horrores del pasado para producir memoria y entender el presente de la sociedad brasileña, con sus desigualdades e injusticias sociales. En suma, se vuelve necesario reflexionar sobre las políticas de la mirada en el ámbito educativo, sobre el marco pedagógico de las imágenes que se llevan al aula, cómo se trabaja con ellas e indagar en qué les pasa, piensan y leen quienes las miran.

#### **IV. Palabras finales**

En esta ponencia hemos analizado las potencialidades pedagógicas del arte en la enseñanza de la cultura en lengua extranjera, específicamente en la materia "Cultura y Sociedad" del Profesorado en Portugués de la Universidad Nacional de La Plata. Propusimos, a partir de la exposición *Amefricana* de Rosana Paulino, la complementación entre el abordaje teórico y artístico de cuestiones históricas, sociales y culturales que son fundamentales para comprender la identidad y las estructuras de poder en Brasil. Las obras seleccionadas —*¿História natural?*, la serie *Atlântico vermelho*, y *Pretuguês*— no solo elaboran una representación visual de temas

complejos como el racismo estructural, la esclavitud, la diáspora africana y las identidades afrodescendientes, sino que también promueven una reflexión crítica sobre la historia y la contemporaneidad.

Uno de los aportes más significativos de estas obras en el contexto del aula es su capacidad para conectar los conceptos teóricos —como la biopolítica, el poder disciplinario, la identidad y la alteridad— con imágenes que visibilizan la opresión, el sufrimiento y la resistencia de las poblaciones afrodescendientes. En este sentido, las obras de Paulino permiten un acercamiento a los procesos históricos de colonización y esclavitud, facilitando la reflexión de lxs estudiantes no solo sobre el pasado, sino también sobre las persistencias de estas dinámicas en el presente. De este modo, vimos que la obra *¿História natural?* cuestiona la ciencia positivista y su rol en la deshumanización de los cuerpos negros, permitiendo analizar cómo estas teorías racistas se internalizaron en la cultura y la ciencia brasileña, generando lo que Mignolo (2000) denomina una "herida colonial".

Luego, analizamos la manera en que la serie *Atlântico vermelho* ofrece un potente conjunto visual del tráfico transatlántico de esclavos, resaltando las conexiones entre la explotación económica, la violencia racial y las estructuras de poder que, según Foucault (1992, 1998), siguen operando por medio de la biopolítica y el control disciplinario de los cuerpos. A través de sus tapices, Paulino invita a lxs estudiantes a reflexionar sobre el uso del cuerpo como objeto de explotación y mercantilización, vinculando el análisis histórico con debates contemporáneos sobre el racismo, la exclusión y las políticas de memoria.

En relación con la obra *Pretuguês*, destacamos que Paulino aborda el tema de la identidad afrobrasileña desde una perspectiva lingüística y cultural, poniendo en primer plano la relación entre la lengua, el poder y la resistencia. Al incluir el término "pretuguês" en la bandera de su instalación, la artista recupera y reivindica la forma popular del portugués que, a lo largo de la historia, ha sido marginalizada y demonizada por el colonialismo. Este aspecto, clave para lxs estudiantes de lenguas extranjeras, permite una reflexión sobre cómo la lengua no solo es un medio de comunicación, sino también un espacio de disputa y (re)apropiación cultural.

Desde un punto de vista pedagógico, estas obras ofrecen una vía para trabajar con imágenes que no solo ilustran un concepto, sino que lo expanden y generan nuevas preguntas. Como sostienen Dussel y Gutiérrez (2019), las imágenes tienen el poder de visibilizar lo oculto y de generar nuevas realidades a partir de su representación, lo que permite un proceso reflexivo más profundo en el ámbito educativo. Al incorporar las imágenes de Paulino en el aula, se invita a lxs estudiantes a la reflexión crítica sobre la historia y la actualidad de Brasil.

Entendemos que la inclusión del arte en la enseñanza de la cultura en lengua extranjera, por lo tanto, no solo enriquece el aprendizaje, sino que también contribuye a la formación de docentes capaces de cuestionar las narrativas hegemónicas y de promover una visión crítica e inclusiva de la historia y la cultura.

### Referencias bibliográficas

- Azevedo, J. (2000). Culturas: a construção das identidades. *Africana studia: revista internacional de estudos africanos*, 3, 165-180.
- Barone Zallocco, O. y Capasso, V. (2024). Conversaciones pedagógicas y políticas educativas entre (contra)visualidades y prácticas. Entrevista a Inés Dussel. *Sociohistórica*, 53, 230, 1-15. <https://doi.org/10.24215/18521606e230>
- Bugnone, A. (2022). Cultura y sociedad. Departamento de Lenguas y Literaturas Modernas. Profesorado en Portugués, FaHCE, UNLP. <https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/programas/pp.12108/pp.12108.pdf>
- Bugnone, A. L., y Capasso, V. (2016). Reflexiones y aportes para pensar la cultura en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras. *Trabalhos em linguística aplicada*, 55, 677-701. <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/tla/article/view/8650747>
- Bugnone, A. L., y Capasso, V. (2019). Contenidos de cultura en las prácticas docentes y pedagógicas de lenguas extranjeras (PLE y ELE). *Educar em revista*, 35, 353-370. <https://www.scielo.br/er/a/MqJKwXcppDxz4N5ShfL9L6w/abstract/?lang=es>
- Diário Carioca. (2022, 25 de octubre). Nova bandeira do MAR posiciona mulher negra no topo do museu. <https://www.diariocarioca.com/cultura/nova-bandeira-do-mar-posiciona-mulher-negra-no-topo-do-museu/> (Consultado el 1 de septiembre de 2024).
- Didi-Huberman, G., & Miracle, M. (2004). *Imágenes pese a todo: memoria visual del Holocausto*. Paidós.
- Dussel, I., y Gutiérrez, D. (2006). *Educar la mirada: políticas y pedagogías de la imagen*. Ediciones Manantial.
- Foucault, M. (1992). *Microfísica del poder*. Ediciones de la Piqueta.
- Foucault, M. (1998). *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión*. Siglo XXI Editores.
- Giunta, A. (2024). Rosana Paulino. Pretuguesa y amefricana. En *Rosana Paulino Amefricana* (2024) Catálogo de la exposición (Buenos Aires, 2024). MALBA.
- González, L. (2024). La categoría de amefricanidad. En *Rosana Paulino Amefricana* (2024) Catálogo de la exposición (Buenos Aires, 2024). MALBA.

- Hall, S. (2006). *A identidade cultural na pós-modernidade*. Rio de Janeiro: DP&A Editora.
- Mignolo, W. (2000). La colonialidad a lo largo y a lo ancho: el hemisferio occidental en el horizonte colonial de la modernidad. En E. Lander (comp.) *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas Latinoamericanas* (pp. 34-52). CLACSO. Recuperado de <https://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/sur-sur/20100708034410/lander.pdf>
- Nascimento, A. (2010). Candomblé e Umbanda: Práticas religiosas da identidade negra no Brasil. *RBSE*, 9 (27), 923-944.
- Spravkin, M. (1998). Enseñar plástica en la escuela: conceptos, supuestos y cuestiones. En *Artes y escuela. Aspectos curriculares y didácticos de la educación artística* (pp. 93-132). Paidós.